

ZA5439

**Flash Eurobarometer 283
(Entrepreneurship in the EU and Beyond)**

**Country Specific Questionnaire
Switzerland (Italian)**

FLASH 283 ENTREPRENEURSHIP

D1. Sesso

[NON CHIEDERE CONTRASSEGNARE LA RISPOSTA APPROPRIATA]

- Maschio..... 1
- Femmina 2

D2. Quanti anni ha?

- [][]..... RIFIUTA/NESSUNA RISPOSTA
- [anni]..... 99

D3. A che età ha terminato gli studi a tempo pieno?

[RIPORTARE L'ETÀ IN CUI HA TERMINATO GLI STUDI]

- [][]..... anni
- [RIFIUTA/NESSUNA RISPOSTA]..... 99
- [MAI STUDIATO A TEMPO PIENO]..... 01
- [ANCORA STUDENTE A TEMPO PIENO]..... 00

D4. Sotto il profilo professionale, può dirmi se Lei è attualmente indipendente, dipendente, operaio/a oppure non esercita alcuna attività professionale?

[LEGGERE LE FRASI SULLA SINISTRA QUINDI CHIEDERE DI SPECIFICARE ("SAREBBE A DIRE") UNA SOLA RISPOSTA]

- **Lavoratore autonomo/indipendente**

→ i.e. :

- agricoltore, guardia forestale, pescatore..... 11
- proprietario di un negozio/commerciante, artigiano 12
- libero professionista (avvocato, medico, commercialista, architetto,...) 13
- Proprietario-direttore di una società 14
- altro..... 15

Lavoratore dipendente

→ i.e. :

Impiegato/a

- professionista (medico dipendente, avvocato, commercialista, architetto) 21
- dirigente, direttore oppure alto dirigente 22
- Direzione 23
- dirigente medio..... 24
- Impiegato statale 25
- impiegato/a d'ufficio..... 26
- altro 27

operaio/a

- supervisore/caporeparto (responsabile di un gruppo, ecc...)..... 31
- Operaio/a specializzato/a 32
- operaio/a non specializzato/a..... 33
- altro..... 34

senza attività professionale

→ i.e. :

- casalinga/bada alla casa..... 41
- studente (a tempo pieno) 42
- pensionato/a 43
- in cerca di occupazione 44
- altro..... 45
- Rifiuta/nessuna risposta 99

D6. Lei direbbe di vivere in....

- Area Metropolitana 1
- Altra città/centro urbano 2
- Area rurale 3
- [rifiuta] 9

D7. Può dirmi l'occupazione di Suo padre? È oppure era un lavoratore indipendente, impiegato di concetto nel settore privato (che lavora per lo più davanti ad una scrivania), operaio nel settore privato, impiegato/funziionario statale o senza attività professionale?

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA]

- lavoratore indipendente 1
- impiegato di concetto nel settore privato 2
- operaio nel settore privato 3
- impiegato/funziionario statale 4

- senza attività professionale 5
- Altro 6
- [non sa/non indica] 9

D8. Può dirmi l'occupazione di Sua madre? È oppure era una lavoratrice indipendente, impiegata di concetto nel settore privato, operaia nel settore privato, impiegata/funzionaria statale o senza attività professionale?

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA]

- lavoratore indipendente 1
- impiegato di concetto nel settore privato 2
- operaio nel settore privato 3
- impiegato/funzionario statale 4
- senza attività professionale 5
- Altro 6
- [non sa/non indica] 9

D9. Quale delle seguenti frasi descrive meglio le Sue impressioni sul reddito del Suo nucleo familiare in questi giorni:

[LEGGERE 1-4 – UNA SOLA RISPOSTA]

- Col reddito attuale viviamo in modo confortevole 1
- Con il reddito attuale tiriamo avanti 2
- Trovo difficile farcela con il reddito attuale 3
- Trovo molto difficile farcela con il reddito attuale 4
- Non so 5
- Rifiuta di rispondere..... 6

D10. Lei è fortemente d'accordo, d'accordo, in disaccordo oppure fortemente in disaccordo con le seguenti affermazioni?

[LEGGERE – RUOTARE – UNA SOLA RISPOSTA PER OGNI FRASE]

- Fortemente d'accordo 1
- D'accordo 2
- In disaccordo 3
- Fortemente in disaccordo 4
- [Non so/nessuna risposta] 9

a) In generale, sono disponibile ad assumermi dei rischi 1 2 3 4 9

- b) Generalmente, quando affronto dei compiti difficili, sono certo che li assolverò 1 2 3 4 9
- c) La mia vita viene determinata dalle mie stesse azioni, non da altri o dalla fortuna..... 1 2 3 4 9
- d) Se vedo qualcosa che non mi piace, la cambio 1 2 3 4 9
- e) La possibilità di non essere accettato/a da altri per intervenire a favore delle mie decisioni non mi ferma 1 2 3 4 9
- f) Sono una persona con inventiva che ha idee 1 2 3 4 9
- g) Sono ottimista sul mio futuro 1 2 3 4 9
- h) Mi piacciono le situazioni nelle quali competo con gli altri 1 2 3 4 9
- i) Quando mi confronto con compiti difficili posso contare sulla fortuna e sull'aiuto degli altri 1 2 3 4 9

Stiamo svolgendo un'indagine nei 27 Paesi dell'Unione Europea ed in alcuni altri Paesi in merito all'attività imprenditoriale.

Q1. Supponendo che Lei potesse scegliere tra diversi tipi di occupazione, preferirebbe...

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA]

- essere un lavoratore dipendente..... 1
- o essere un lavoratore autonomo? 2
- [nessuno dei due]..... 3
- [non sa/non indica] 9

[A COLORO CHE HANNO RISPOSTO "LAVORATORE DIPENDENTE" A Q. 1 (Q. 1 = 1)]

Q2. Perché preferirebbe essere un lavoratore dipendente piuttosto che un lavoratore indipendente?

[NON LEGGERE – SPONTANEA – RICODIFICARE LE RISPOSTE IN BASE ALL'ELENCO SEGUENTE – SONO POSSIBILI PIU RISPOSTE]

- Reddito regolare, fisso (rispetto ad un reddito saltuario, variabile)..... 1
- Stabilità del posto di lavoro 2
- orari di lavoro fissi..... 3
- Protezione previdenziale e/o assicurativa 4
- Mancanza di idee imprenditoriali 5
- mancanza di fondi per il lavoro indipendente 6
- mancanza di specializzazione per il lavoro indipendente 7
- Severità della decisione – difficoltà nel cambiare decisione / essere legati ai propri affari 8
- Paura della burocrazia, problemi con le pubbliche autorità 9
- Paura di conseguenze legali e sociali se fallisco..... 10
- altro (specificare) 11
- [non sa/non indica] 99

[A COLORO CHE HANNO RISPOSTO "LAVORATORE INDIPENDENTE" A DOM. 1 (DOM. 1 = 2)]

Q3. Perché preferirebbe essere un lavoratore indipendente piuttosto che un lavoratore dipendente?

[NON LEGGERE – SPONTANEA – RICODIFICARE LE RISPOSTE IN BASE ALL' ELENCO SEGUENTE – SONO POSSIBILI PIU' RISPOSTE]

- indipendenza personale / realizzazione di sé / compiti
interessanti 1
- Realizzazione di un'opportunità di business..... 2
- migliori prospettive di guadagno..... 3
- Libertà di scegliere luogo ed orario di lavoro..... 4
- mancanza di opportunità di impiego interessanti 5
- dei familiari / degli amici sono lavoratori
indipendenti..... 6
- il clima economico è favorevole..... 7
- per evitare incertezze legate al posto di lavoro 8
- Dare un contributo alla società..... 9
- altro (specificare) 10
- [non sa/non indica] 99

[A COLORO CHE NON HANNO RISPOSTO "LAVORATORE AUTONOMO" A D4 CIOÈ NON SONO ATTUALMENTE LAVORATORI AUTONOMI]

Q4. Indipendentemente dal fatto che a Lei piacerebbe o meno diventare lavoratore autonomo, sarebbe fattibile per Lei essere un lavoratore autonomo nei prossimi 5 anni?

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA]

- molto fattibile 1
- abbastanza fattibile..... 2
- non molto fattibile 3
- per nulla fattibile..... 4
- [non sa/non indica] 9

[A COLORO CHE HANNO RISPOSTO "NON MOLTO FATTIBILE" OPPURE "PER NIENTE FATTIBILE" A Q4]

Q5. Perché per Lei non sarebbe fattibile essere un lavoratore indipendente nei prossimi 5 anni?

[NON LEGGERE – SPONTANEA – RICODIFICARE LE RISPOSTE IN BASE ALL' ELENCO SEGUENTE – SONO POSSIBILI PIU' RISPOSTE]

- Mancanza di idee commerciali/opportunità di business 1
- mancanza di fondi per il lavoro indipendente 2
- mancanza di specializzazione per il lavoro indipendente 3
- Peso della burocrazia/difficoltà amministrative 4

- Il rischio di fallimento e le sue conseguenze legali e sociali è
troppo grande 5
- Sarebbe difficile da conciliare con la mia situazione familiare 6
- L'attuale clima economico non va bene per avviare un'attività 7
- altro (specificare) 8
- [non sa/non indica] 9

Q6. Ora Le leggerò una lista di affermazioni. La prego di dirmi se Lei è fortemente d'accordo, d'accordo, in disaccordo oppure fortemente in disaccordo con ognuna di esse.

[LEGGERE – RUOTARE – UNA RISPOSTA PER OGNI RIGA]

- fortemente d'accordo 1
- d'accordo 2
- in disaccordo 3
- fortemente in disaccordo..... 4
- [non sa/non indica] 9

- a) La mia formazione scolastica mi ha aiutato a sviluppare il senso d'iniziativa - una sorta di
attitudine imprenditoriale 1 2 3 4 9
- b) La mia formazione scolastica mi ha aiutato a comprendere meglio il ruolo degli imprenditori
nella società..... 1 2 3 4 9
- c) La mia formazione scolastica ha suscitato in me l'interesse a diventare un imprenditore..... 1 2 3 4 9
- d) La mia formazione scolastica mi ha fornito specializzazione e know-how che mi consentono di
avviare un'attività..... 1 2 3 4 9

Q7. Ora Le leggerò un'altra lista di affermazioni. La prego di dirmi, se Lei è d'accordo oppure in disaccordo con ognuna di esse.

[LEGGERE – RUOTARE – UNA RISPOSTA PER OGNI RIGA]

- Fortemente d'accordo 1
- d'accordo 2
- in disaccordo 3
- Fortemente in disaccordo..... 4
- [non sa/non indica] 9

- a) Gli imprenditori creano nuovi prodotti e servizi e noi tutti ne traiamo beneficio..... 1 2 3 4 9
- b) Gli imprenditori pensano solo al proprio portafogli..... 1 2 3 4 9
- c) Gli imprenditori sono creatori di lavoro..... 1 2 3 4 9

d) Gli imprenditori sfruttano il lavoro degli altri..... 1 2 3 4 9

Q8. Lei ha mai avviato un'attività in proprio o sta facendo dei passi in questa direzione?

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA]

- Sì 1
- No..... 2
- [non sa/non indica] 9

SE Q8 = 2, CIOÈ PER PERSONE CHE NON HANNO MAI AVVIATO UN'ATTIVITÀ

Q9. Come descriverebbe la Sua situazione:

- Non Le è mai venuto in mente di avviare un'attività..... 1
- Sta pensando di iniziare un'attività 2
- Ci ha pensato oppure aveva già fatto dei passi per avviare un'attività ma ci ha rinunciato 3
- [non sa/non indica] 9

SE Q8 = 1, CIOÈ PERSONE CHE HANNO AVVIATO UN'ATTIVITÀ O STANNO FACENDO PASSI IN QUESTA DIREZIONE

Q10. Come descriverebbe la Sua situazione:

- Sta attualmente facendo dei passi per avviare una nuova attività imprenditoriale 1
- Negli ultimi 3 anni ha avviato o rilevato un'attività imprenditoriale in proprio che è tuttora attiva..... 2
- Più di tre anni fa ha avviato o rilevato un'attività imprenditoriale in proprio che è tuttora attiva..... 3
- Una volta ha avviato un'attività imprenditoriale, ma attualmente non è più un imprenditore da quando l'attività è fallita4
- Una volta ha avviato un'attività in proprio ma attualmente non è più un imprenditore da quando l'attività è stata venduta, trasferita oppure chiusa..... 5
- [non sa/non indica] 9

A COLORO CHE HANNO RISPOSTO Q8 = 1 O Q9 = 3, CIOÈ PERSONE CHE STANNO FACENDO PASSI PER INIZIARE, HANNO UN'ATTIVITÀ IN PROPRIO, NE HANNO AVUTA UNA IN PASSATO OPPURE AVEVANO FATTO DEI PASSI PER INIZIARE MA HANNO RINUNCIATO

Q11. Per ciascuno dei seguenti elementi, mi dica per favore se è stato molto importante, abbastanza importante, poco importante o per nulla importante per farle fare dei passi per avviare una nuova attività imprenditoriale in proprio o per rilevarne una.

[LEGGERE – RUOTARE – UNA RISPOSTA PER RIGA]

- molto importante..... 1
 - abbastanza importante..... 2
 - poco importante 3
 - per nulla importante 4
 - [non sa/non indica] 9
-
- a) l'insoddisfazione rispetto alla sua situazione precedente..... 1 2 3 4 9
 - b) un'idea adeguata dell'attività imprenditoriale..... 1 2 3 4 9
 - c) il contatto con un socio d'affari adatto..... 1 2 3 4 9
 - d) ricevere i mezzi finanziari necessari 1 2 3 4 9
 - e) Un modello di comportamento 1 2 3 4 9
 - f) Rivolgersi ad un bisogno sociale o ecologico disatteso 1 2 3 4 9

A COLORO CHE HANNO RISPOSTO Q8 = 1, CIOÈ PERSONE CHE AD UN CERTO MOMENTO HANNO AVVIATO UN'ATTIVITÀ IN PROPRIO O STANNO FACENDO DEI PASSI IN QUESTA DIREZIONE

Q12. Tutto considerato, Lei direbbe che ha avviato, o che sta avviando, la Sua attività imprenditoriale in proprio perché ha visto un'opportunità o che l'ha avviata per necessità?

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA]

- l'ha avviata perché ha trovato un'opportunità..... 1
- l'ha avviata perché è stata una necessità 2
- [Entrambi] 3
- [non sa/non indica] 9

Q13. Se Lei attualmente avesse i mezzi per avviare un'attività in proprio, compreso un finanziamento sufficiente, creerebbe una nuova attività o rilevarebbe un'attività esistente?

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA]

- creerei una nuova attività..... 1
- rileverei un'attività esistente 2
- [nessuno dei due, non mi interessa] 3
- [non sa/non indica] 9

Q14. Se Lei dovesse avviare un'attività economica oggi, quali sono i due rischi di cui avrebbe più paura? Forse...

[LEGGERE – RUOTARE – MASSIMO DUE RISPOSTE]

- l'incertezza del guadagno 1
 - l'insicurezza del posto di lavoro 2
 - il rischio di perdere le sue proprietà 3
 - la necessità di dedicare a questa attività troppe energie o
troppo tempo 4
 - il rischio di vivere un insuccesso personale 5
 - la possibilità di fare fallimento 6
 - [non sa/non indica] 9
- a) Primo menzionato 1 2 3 4 5 6 9
- b) Secondo menzionato 1 2 3 4 5 6 9

Q15. Qual è la Sua opinione sui seguenti gruppi di persone? È...

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA]

- Abbastanza favorevole 1
 - Neutrale 2
 - Abbastanza sfavorevole 3
 - [Non so/nessuna risposta] 9
- a) Imprenditori (lavoratori autonomi, proprietari di attività)..... 1 2 3 9
- b) Impiegati statali 1 2 3 9
- c) Alti dirigenti in aziende di produzione di grandi dimensioni. 1 2 3 9
- d) Direttori di una banca oppure di istituzioni simili 1 2 3 9
- e) Politici 1 2 3 9
- f) Professioni liberali (architetti, avvocati, artisti, ecc.) 1 2 3 9

Q16. Immagini di aver ereditato improvvisamente 150.000 CHF. Cosa farebbe con questo denaro?

[LEGGERE – RUOTARE – UNA SOLA RISPOSTA]

- Avviare un'attività (da solo oppure con un socio) 1
- Acquistare una casa (oppure rimborsare il mio mutuo).... 2
- Risparmiare il denaro (conto di risparmio, azioni, ecc.)..... 3
- Sponderlo in cose che ho sempre desiderato acquistare
(viaggi, automobile, articoli di lusso) 4
- Lavorare di meno/smettere di lavorare 5

- [Non so/nessuna risposta] 9

Q17. Immagini che uno dei Suoi amici abbia appena avviato un'attività. Quale consiglio si sentirebbe di dargli / darle?

[LEGGERE – RUOTARE – UNA SOLA RISPOSTA]

- Provare ad ampliare velocemente l'attività OPPURE 1
- Crescere lentamente se mai 2
- [Non so/nessuna risposta] 9

Q18. Lei è fortemente d'accordo, d'accordo, in disaccordo o fortemente in disaccordo con ciascuna delle seguenti opinioni?

[LEGGERE – RUOTARE – UNA RISPOSTA PER OGNI RIGA]

- fortemente d'accordo 1
- d'accordo 2
- in disaccordo 3
- fortemente in disaccordo..... 4
- [non sa/non indica] 9

- a) è difficile avviare un'attività in proprio a causa della mancanza di fonti finanziarie disponibili 1 2 3 4 9
- b) è difficile avviare un'attività in proprio a causa delle complesse procedure amministrative 1 2 3 4 9
- c) è difficile ottenere informazioni sufficienti su come avviare un'attività 1 2 3 4 9
- d) non si dovrebbe avviare un'attività se c'è il rischio che possa fallire 1 2 3 4 9
- e) Alle persone che hanno avviato un'attività imprenditoriale in proprio ed hanno fallito
dovrebbe esser data una seconda opportunità 1 2 3 4 9